

# Επίσημη Εφημερίδα

# C 249

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

51ο έτος

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

### Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

1 Οκτωβρίου 2008

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	<b>II Ανακοινώσεις</b>	
	ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	
	<b>Επιτροπή</b>	
2008/C 249/01	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση <sup>(1)</sup> .....	1
	<b>IV Πληροφορίες</b>	
	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	
	<b>Συμβούλιο</b>	
2008/C 249/02	Απόφαση του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 2008, για το διορισμό και την αντικατάσταση τακτικών μελών του διοικητικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης .....	4
	<b>Επιτροπή</b>	
2008/C 249/03	Ισοτιμίες του ευρώ .....	5
2008/C 249/04	Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τα τρέχοντα επιτόκια ανάκτησης και τα επιτόκια αναφοράς/προεξόφλησης κρατικών ενισχύσεων για τα 27 κράτη μέλη που ισχύουν από την 1η Οκτωβρίου 2008 [Δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 140 της 30.4.2004, σ. 1)] .....	6

# EL

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2008/C 249/05	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις οι οποίες χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001	7
2008/C 249/06	Παράταση και τροποποίηση υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας που έχουν επιβληθεί σε εννέα τακτικές αεροπορικές γραμμές στο εσωτερικό της Ελλάδας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου (1) .....	11
2008/C 249/07	Παράταση και τροποποίηση υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας που έχουν επιβληθεί σε δέκα τακτικές αεροπορικές γραμμές στο εσωτερικό της Ελλάδας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου (1) .....	14

## V Γνωστοποιήσεις

## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

## Επιτροπή

2008/C 249/08	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων — ΕΑCΕΑ/22/08 — Υποστήριξη για τη διακρατική διανομή ευρωπαϊκών ταινιών — Τη δικτύωση των ευρωπαϊών διανομένων σύστημα «επιλεκτικής» υποστήριξης .....	17
---------------	---	----

**Σημείωση για τον αναγνώστη** (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)



(1) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ  
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 249/01)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	23.6.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 658/07
Κράτος μέλος	Ισπανία
Περιφέρεια	Navarra
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Inversiones en la acuicultura y en la transformación y comercialización de productos de la pesca
Νομική βάση	Orden foral de la Consejera de desarrollo rural y medio ambiente por la que se establecen las normas reguladoras de las ayudas estatales a la inversión en el sector de la acuicultura, y a la transformación y comercialización de productos de la pesca
Είδος του μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Στήριξη στις παραγωγικές επενδύσεις στην υδατοκαλλιέργεια και στη μεταποίηση και εμπορία προϊόντων αλιείας
Μορφή ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	6 000 000 EUR
Ένταση	Ποσοστό 20 % ή 40 % του επιλέξιμου κόστους
Διάρκεια	2008-2013
Οικονομικοί τομείς	Αλιεία
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Gobierno de Navarra Cl. Alhóndiga, nº 1-1ª Planta E-31002 Pamplona
Άλλες πληροφορίες	Ετήσια έκθεση

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	2.7.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 78/08
Κράτος μέλος	Ουγγαρία
Περιφέρεια	Az ország egész területe
Τίτλος (ή/και ονομασία του δικαιούχου)	Kombinált szállítás (RO-LA) támogatása
Νομική βάση	„A 2003-2015-ig szóló magyar közlekedéspolitikáról szóló 19/2004. (III. 26.) OGY határozat; az európai kombinált szállítási rendszer magyarországi részhálózatának létesítési és üzemeltetési koncepciójáról szóló 2025/1996. (II. 7.) Korm. határozat”
Τύπος μέτρου	Λειτουργική ενίσχυση
Στόχος	Τομεακή ανάπτυξη
Μορφή ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	2 980 εκατ. HUF (ουγγρικά φιορίνια) (11,92 εκατ. EUR)
Ένταση	Κατ' ανώτατο όριο 30 %
Διάρκεια (περίοδος)	2008-2011
Οικονομικοί τομείς	Συνδυασμένες μεταφορές
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Gazdasági és Közlekedési Minisztérium Honvéd u. 13-15. H-1055 Budapest
Άλλες πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	18.8.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 206/08
Κράτος μέλος	Κάτω Χώρες
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Scheepswerf Hoekman Cargoships BV
Νομική βάση	Artikel 3 Kaderwet EZ Subsidies
Είδος μέτρου	Ατομική ενίσχυση
Στόχος	Ενισχύσεις στο πλαίσιο συμβάσεων
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	—
Ένταση	—
Διάρκεια	—

Κλάδοι της οικονομίας	Ναυπηγική βιομηχανία
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministerie van Economische Zaken Postbus 20201 2500 EC Den Haag Nederland
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

---

## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Σεπτεμβρίου 2008

για το διορισμό και την αντικατάσταση τακτικών μελών του διοικητικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης

(2008/C 249/02)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 του Συμβουλίου, της 10ής Φεβρουαρίου 1975, περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης, και ιδίως το άρθρο 4 <sup>(1)</sup>,

τον κατάλογο υποψηφίων που υπέβαλε η Επιτροπή στο Συμβούλιο για την κατηγορία των εκπροσώπων των οργανώσεων εργοδοτών,

Εκτιμώντας ότι:

- (1) Με την απόφασή του της 18ης Σεπτεμβρίου 2006 <sup>(2)</sup>, το Συμβούλιο διόρισε τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης για τη χρονική περίοδο από τις 18 Σεπτεμβρίου 2006 μέχρι τις 17 Σεπτεμβρίου 2009.
- (2) Μετά την παραίτηση του κ. Johannes HYLANDER, χρεώνει θέση τακτικού μέλους του διοικητικού συμβουλίου του προαναφερθέντος Κέντρου στην κατηγορία των εκπροσώπων των οργανώσεων εργοδοτών,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Η ακόλουθη διορίζεται μέλος του διοικητικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης, για το υπόλοιπο της θητείας, ήτοι έως την 17η Σεπτεμβρίου 2009:

ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ	
ΣΟΥΗΔΙΑ	κ. Ulrika HEKTOR

Βρυξέλλες, 25 Σεπτεμβρίου 2008.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
L. CHATEL

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 39 της 13.2.1975, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 240 της 5.10.2006, σ. 1.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ <sup>(1)</sup>

30 Σεπτεμβρίου 2008

(2008/C 249/03)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,4303	TRY	τουρκική λίρα	1,8136
JPY	ιαπωνικό γιεν	150,47	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,7739
DKK	δανική κορόνα	7,4611	CAD	καναδικό δολάριο	1,4961
GBP	λίρα στερλίνα	0,7903	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	11,1124
SEK	σουηδική κορόνα	9,7943	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,1143
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5774	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,0439
ISK	ισλανδική κορόνα	145,91	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 726,3
NOK	νορβηγική κορόνα	8,333	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	11,827
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	CNY	κινεζικό γιουάν	9,7954
CZK	τσεχική κορόνα	24,66	HRK	κροατικό κούνα	7,1049
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	IDR	ινδονησιακή ρουπία	13 487,73
HUF	ουγγρικό φιορίνι	242,83	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,9238
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	67,3
LVL	λεττονικό λατ	0,7086	RUB	ρωσικό ρούβλι	36,4095
PLN	πολωνικό ζλότι	3,3967	THB	ταϊλανδικό μπατ	48,473
RON	ρουμανικό λεί	3,7413	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,7525
SKK	σλοβακική κορόνα	30,3	MXN	μεξικανικό πέσο	15,7126

<sup>(1)</sup> Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

**Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τα τρέχοντα επιτόκια ανάκτησης και τα επιτόκια αναφοράς/προεξόφλησης κρατικών ενισχύσεων για τα 27 κράτη μέλη που ισχύουν από την 1η Οκτωβρίου 2008**

[Δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 140 της 30.4.2004, σ. 1)]

(2008/C 249/04)

Τα βασικά επιτόκια υπολογιζόμενα σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την αναθεώρηση της μεθόδου καθορισμού των επιτοκίων αναφοράς και προεξόφλησης (ΕΕ C 14 της 19.1.2008, σ. 6). Ανάλογα με τη χρήση του επιτοκίου αναφοράς, πρέπει να προστεθούν τα κατάλληλα περιθώρια όπως ορίζεται στην εν λόγω ανακοίνωση. Όσον αφορά το επιτόκιο προεξόφλησης, αυτό σημαίνει ότι πρέπει να προστεθεί περιθώριο 100 μονάδων βάσης. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 271/2008 της Επιτροπής, της 30ής Ιανουαρίου 2008, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004, προβλέπει ότι, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά με ειδική απόφαση, το επιτόκιο ανάκτησης υπολογίζεται επίσης προσθέτοντας 100 μονάδες βάσης στο βασικό επιτόκιο.

Από	Έως	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.10.2008	...	5,36	5,36	6,70	5,36	4,20	5,36	5,55	6,43	5,36	5,36	5,36	5,36	8,58	5,36	5,36	6,10	5,36	9,44	5,36	5,36	6,42	5,36	11,02	5,49	5,36	4,34	5,66
1.9.2008	30.9.2008	4,59	4,59	6,70	4,59	4,20	4,59	5,55	6,43	4,59	4,59	4,59	4,59	8,58	4,59	4,59	6,10	4,59	9,44	4,59	4,59	6,42	4,59	11,02	5,49	4,59	4,34	5,66
1.7.2008	31.8.2008	4,59	4,59	6,70	4,59	4,20	4,59	4,81	6,43	4,59	4,59	4,59	4,59	8,58	4,59	4,59	6,10	4,59	9,44	4,59	4,59	6,42	4,59	11,02	4,75	4,59	4,34	5,66



## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις οι οποίες χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001

(2008/C 249/05)

**Αριθμός ενίσχυσης:** XA 245/08

**Κράτος μέλος:** Αυστρία

**Περιφέρεια:** Tirol

**Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή ονομασία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:** Richtlinie für die Gewährung eines Zuschusses zu den Versicherungsprämien zum Schutz vor Sturmschäden an Gewächshäusern in der Landwirtschaft

**Νομική βάση:**

§ 9 Tiroler Landwirtschaftsgesetz, LGBl. Nr. 3/1975 und darauf basierende

Richtlinien gemäß den § 9 des Tiroler Landwirtschaftsgesetzes, LGBl. Nr. 3/1975, für die Gewährung eines Zuschusses zu den Versicherungsprämien zum Schutz vor Sturmschäden an Gewächshäusern in der Landwirtschaft nach Verordnung (EG) Nr. 1857/2006 (Gruppenfreistellungsverordnung)

<http://www.tirol.gv.at/themen/laendlicher-raum/agrar/foerderung/richtlinien/>

**Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία:** Οι ετησίως απαιτούμενες σχετικές δαπάνες στο Tyρόλο ανέρχονται σε περίπου 40 000 EUR

**Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης:**

Ενίσχυση μέχρι ποσοστό 50 % του κόστους των ασφαλιστρών, σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006, ο οποίος δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* L 358 της 16ης Δεκεμβρίου 2006, σ. 3.

Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006, η εν λόγω ενίσχυση δεν αποτελεί εμπόδιο στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ασφαλιστικών υπηρεσιών. Εξάλλου, η ενίσχυση δεν περιορίζεται σε ασφαλιστική κάλυψη που παρέχεται από μια μόνο ασφαλιστική εταιρεία ή από έναν όμιλο εταιρειών, ούτε υπόκειται στον όρο ότι το ασφαλιστήριο συμβόλαιο πρέπει να έχει συναφθεί με εταιρεία εγκατεστημένη στο οικείο κράτος μέλος

**Ημερομηνία εφαρμογής:** Μετά τη δημοσίευση του συνοπτικού δελτίου για την κρατική ενίσχυση από την Επιτροπή

**Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης:** Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

**Στόχος της ενίσχυσης:**

Το Land (ομόσπονδο κράτος) του Tyρόλου επιχορηγεί με ποσοστό μέχρι 50 % το κόστος των ασφαλιστρών κάλυψης των ζημιών που προκαλούν στα γεωργικά θερμοκήπια οι θεομηνίες ή δυσμενή καιρικά φαινόμενα, σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006.

Οι σκοποί της ενίσχυσης είναι συγκεκριμένα:

- η παροχή κινήτρων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις να συνάπτουν ασφαλιστήρια συμβόλαια που να καλύπτουν επαρκώς τις ζημιές στα θερμοκήπια από θεομηνίες,
- η προστασία των μέσων παραγωγής των γεωργικών εκμεταλλεύσεων με θερμοκήπια από τις ζημιές που προκαλούν θεομηνίες και είναι δυνατόν να απειλήσουν τη βιωσιμότητά τους,
- η εν μέρει μείωση του κόστους των δαπανών για ασφαλιστήρια

**Σχετικός(-οι) κλάδος(-οι):** Γεωργία, καλλιέργεια κηπευτικών

**Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:**

Amt der Tiroler Landesregierung  
Gruppe Agrar  
Heiliggeiststraße 7-9  
A-6020 Innsbruck

**Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:** Διαδικτυακός σύνδεσμος σχετικά με τη γεωργία στο Tyρόλο:

<http://www.tirol.gv.at/agrar>

Απευθείας διαδικτυακός σύνδεσμος με τη νομική βάση:

<http://www.tirol.gv.at/themen/laendlicher-raum/agrar/foerderung/richtlinien/>

Πληροφορίες σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές του Land του Tyρόλου για την εφαρμογή ειδικών μέτρων στήριξης στο Tyρόλο:

Richtlinien gemäß den § 9 des Tiroler Landwirtschaftsgesetzes, LGBl. Nr. 3/1975, für die Gewährung eines Zuschusses zu den Versicherungsprämien zum Schutz vor Sturmschäden an Gewächshäusern in der Landwirtschaft nach Verordnung (EG) Nr. 1857/2006 (Gruppenfreistellungsverordnung)

**Λοιπές πληροφορίες:** —

Για την κυβέρνηση του Land του Tyρόλου  
Alois POPPELLER

**Αριθμός ενίσχυσης:** XA 246/08

**Κράτος μέλος:** Δημοκρατία της Σλοβενίας

**Περιφέρεια:** Občina Grad

**Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:** Podpora programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Grad

**Νομική βάση:** Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Grad (II. poglavje)

**Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στη δικαιούχο επιχείρηση:**

2008: 10 000 EUR

2009: 10 000 EUR

2010: 10 000 EUR

2011: 11 000 EUR

2012: 11 000 EUR

2013: 11 000 EUR

**Μέγιστη ένταση ενίσχυσης:**

1. Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις για την πρωτογενή παραγωγή:

- έως 50 % των επιλέξιμων δαπανών σε μειονεκτικές περιοχές,
- έως 40 % των επιλέξιμων δαπανών σε άλλες περιοχές.

Η ενίσχυση χορηγείται στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις για επενδύσεις στη γεωργία και την κτηνοτροφία για τη βελτίωση γεωργικών εκτάσεων και τη διαχείριση βοσκοτόπων.

2. Διατήρηση παραδοσιακών τοπίων και κτιρίων:

- έως 60 % ή προκειμένου για μειονεκτικές περιοχές έως 75 %, των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών για τη διατήρηση στοιχείων της κληρονομιάς που βρίσκεται σε παραγωγικά στοιχεία του ενεργητικού εκμεταλλεύσεων (σιταποθήκες, ξηρανήρια, αχυρώνες, χοιροστάσια, κυψέλες μελισσών, κ.λπ.), υπό τον όρο ότι η επένδυση δεν συνεπάγεται αύξηση της παραγωγικής ικανότητας της γεωργικής εκμετάλλευσης,
- έως 100 % των επιλέξιμων δαπανών για επενδύσεις με σκοπό τη διατήρηση μη παραγωγικών στοιχείων της πολιτιστικής κληρονομιάς που βρίσκονται σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις (χώροι αρχαιολογικού και ιστορικού ενδιαφέροντος),
- είναι δυνατόν να χορηγείται πρόσθετη ενίσχυση μέχρι ποσοστού 100 % για την κάλυψη των πρόσθετων δαπανών που προκύπτουν από τη χρήση παραδοσιακών υλικών, τα οποία είναι απαραίτητα για τη διατήρηση των στοιχείων πολιτιστικής κληρονομιάς των κτιρίων.

3. Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών:

- το σύνολο της δημοτικής και εθνικής συγχρηματοδότησης των ασφαλιστρών δεν μπορεί να υπερβαίνει το 50 % των επιλέξιμων δαπανών ασφαλιστρών,
- σύμφωνα με το διάταγμα που αφορά τη συγχρηματοδότηση των ασφαλιστρών για την ασφάλιση της γεωργικής παρα-

γωγής κατά το τρέχον έτος, το επίπεδο της δημοτικής χρηματοοικονομικής στήριξης αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ του ποσοστού συγχρηματοδότησης των ασφαλιστρών από τον κρατικό προϋπολογισμό και ποσοστού έως και 50 % των επιλέξιμων δαπανών για ασφαλιστρα.

4. Ενισχύσεις αναδασμού:

- έως 100 % των επιλέξιμων νομικών και διοικητικών δαπανών.

5. Ενισχύσεις για την ενθάρρυνση της παραγωγής γεωργικών προϊόντων ποιότητας:

- έως 100 % των δαπανών· η ενίσχυση χορηγείται υπό μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών και δεν περιλαμβάνει άμεση καταβολή χρηματικών ποσών σε παραγωγούς.

6. Παροχή τεχνικής υποστήριξης στον γεωργικό τομέα:

- έως 100 % των δαπανών εκπαίδευσης και κατάρτισης κατόχων εκμετάλλευσης και γεωργών, παροχής συμβουλευτικών υπηρεσιών, διοργάνωσης φόρουμ, διαγωνισμών, εμποροπανηγύρεων και εκθέσεων, δημοσιεύσεων, καταλόγων και σελίδων στο Διαδίκτυο. Η ενίσχυση χορηγείται υπό μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών και δεν περιλαμβάνει άμεση καταβολή χρηματικών ποσών σε παραγωγούς

**Ημερομηνία εφαρμογής:** Ιούλιος 2008 (η ενίσχυση δεν θα χορηγηθεί έως ότου δημοσιευθεί σχετικό δελτίο στην ιστοσελίδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής)

**Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:** Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

**Στόχος της ενίσχυσης:** Στήριξη των ΜΜΕ

**Παραπομπή σε άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 και επιλέξιμες δαπάνες:** Το κεφάλαιο II των κανόνων σχετικά με τη χορήγηση κρατικών ενισχύσεων για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στον δήμο Grad (II. poglavje Pravilnika o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Grad) προβλέπει μέτρα που συνιστούν κρατικές ενισχύσεις σύμφωνα με τα ακόλουθα άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006, της 15 Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 (ΕΕ L 358 της 16.12.2006, σ. 3):

- άρθρο 4: Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις,
- άρθρο 5: Διατήρηση παραδοσιακών τοπίων και κτιρίων,
- άρθρο 12: Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών,
- άρθρο 13: Ενισχύσεις αναδασμού,
- άρθρο 14: Ενισχύσεις για την ενθάρρυνση της παραγωγής γεωργικών προϊόντων ποιότητας,
- άρθρο 15: Παροχή τεχνικής υποστήριξης στο γεωργικό τομέα

**Σχετικός(-οι) τομέας(-εις):** Γεωργία

**Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:**

Občina Grad  
Grad 172  
SLO-9264 Grad

**Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:**

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200815&objava=478>

**Άλλες πληροφορίες:**

Η ενίσχυση για την πληρωμή ασφαλιστρών, προκειμένου να ασφαλιστούν οι καλλιέργειες και οι καρποί, καλύπτει τα ακόλουθα δυσμενή καιρικά φαινόμενα, τα οποία μπορούν να εξομοιωθούν με θεομηνίες: εαρινό παγετό, χαλάζι, κεραυνούς, πυρκαγιά που προκαλείται από κεραυνό, θύελλες και πλημμύρες.

Οι δημοτικές ρυθμίσεις πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 για τα μέτρα που πρέπει να θεσπισθούν από τους δήμους και τις γενικές εκτελεστικές διατάξεις εφαρμογής (διαδικασία χορήγησης των ενισχύσεων, σώρευση, διαφάνεια και έλεγχος των ενισχύσεων)

Daniel KALAMAR  
Δήμαρχος

**Αριθμός ενίσχυσης:** XA 247/08

**Κράτος μέλος:** Τσεχική Δημοκρατία

**Περιφέρεια:** Ústecký kraj

**Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:** Program podpory směřů rozvoje zemědělské prvnůvřoby v Ústeckém kraji na rok 2008–2013:

- Investiční podpora do zemědělských hospodářství,
- Investiční a neinvestiční podpora vedoucí k zachování krajiny a tradičních staveb,
- Neinvestiční podpora pro seskupení producentů,
- Technická neinvestiční podpora v odvětví zemědělství

**Νομική βάση:**

- 1) Zákon č. 129/2000 Sb., o krajích, § 36 písm. c) a § 59 odst. 2 písm. a);
- 2) Zásady poskytování finančních prostředků z rozpočtu Ústeckého kraje;
- 3) Program podpory směřů rozvoje zemědělství a venkova Ústeckého kraje na rok 2008 až 2013

**Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στη δικαιούχο επιχείρηση:** 7 000 000 CZK

**Μέγιστη ένταση ενίσχυσης:**

**Τίτλος της ενίσχυσης αριθ. 1:** Επενδυτικές ενισχύσεις στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις

Η ακαθάριστη ένταση της ενίσχυσης δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % των επιλέξιμων επενδύσεων. Το ανώτατο ποσό ενίσχυσης που χορηγείται σε μεμονωμένη επιχείρηση δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 400 000 EUR για οποιαδήποτε περίοδο τριών οικονομικών ετών.

Η ενίσχυση χορηγείται για να καλύψει τις ακόλουθες επιλέξιμες δαπάνες: την κατασκευή, απόκτηση ή ανακαίνιση ακινήτων εκτός

του πλαισίου αντικατάστασης, την αγορά ή τη χρηματοδοτική μίσθωση με δυνατότητα αγοράς καινούργιου μηχανολογικού εξοπλισμού, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού ηλεκτρονικών υπολογιστών, μέχρι την αγοραστική αξία του περιουσιακού στοιχείου, γενικά έξοδα, όπως αμοιβές αρχιτεκτόνων και συμβούλων, δαπάνες για μελέτες σκοπιμότητας, απόκτηση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και αδειών.

Η ενίσχυση δεν θα χορηγηθεί σε προβληματικές επιχειρήσεις.

Η ενίσχυση δεν περιορίζεται σε συγκεκριμένα γεωργικά προϊόντα και είναι ανοικτή σε όλους τους τομείς της γεωργίας.

Η ενίσχυση δεν επιτρέπεται να χορηγηθεί για την αγορά δικαιωμάτων παραγωγής, ζώων και μονοετών φυτών, αποστραγγιστικά έργα ή αγορά αρδευτικού εξοπλισμού και αρδευτικά έργα, εκτός εάν οι επενδύσεις αυτές έχουν ως αποτέλεσμα την μείωση κατά τουλάχιστον 25 % της προηγούμενης κατανάλωσης νερού ή για επενδύσεις με σκοπό την απλή αντικατάσταση.

Η ενίσχυση δεν επιτρέπεται να χορηγηθεί για την παρασκευή και εμπορία προϊόντων απομίμησης ή υποκατάστασης του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων.

**Τίτλος της ενίσχυσης αριθ. 2:** Επενδυτικές και μη επενδυτικές ενισχύσεις για τη διατήρηση του φυσικού τοπίου και των παραδοσιακών κτιρίων

Η ενίσχυση μπορεί να χορηγηθεί μέχρι ποσοστού 100 % των πραγματικών δαπανών, με ανώτατο όριο 10 000 EUR ετησίως.

Η ενίσχυση χορηγείται για να καλύψει τις ακόλουθες επιλέξιμες δαπάνες: δαπάνες που πραγματοποιούνται για επενδύσεις ή κεφαλαιουχικό εξοπλισμό και αποσκοπούν στη διατήρηση μη παραγωγικών στοιχείων της κληρονομιάς που βρίσκονται σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις, όπως αρχαιολογικά ή ιστορικά στοιχεία.

**Τίτλος της ενίσχυσης αριθ. 3:** Μη επενδυτικές ενισχύσεις για ομάδες παραγωγών

Το συνολικό ποσό δεν μπορεί να υπερβαίνει τις 400 000 EUR. Δεν μπορούν να χορηγούνται ενισχύσεις ούτε για τις αναληφθείσες δαπάνες μετά το πέμπτο έτος ούτε μετά το έβδομο έτος από την αναγνώριση της οργάνωσης παραγωγών.

Η ενίσχυση χορηγείται για να καλύψει τις ακόλουθες επιλέξιμες δαπάνες: τη μίσθωση κατάλληλων εγκαταστάσεων, την προμήθεια εξοπλισμού γραφείου, συμπεριλαμβανομένου του υλικού και λογισμικού ηλεκτρονικών υπολογιστών, τις δαπάνες διοικητικού προσωπικού, τα γενικά έξοδα και νομικές και διοικητικές αμοιβές. Σε περίπτωση αγοράς των κτηριακών εγκαταστάσεων οι επιλέξιμες δαπάνες για τις εγκαταστάσεις περιορίζονται στο κόστος μίσθωσης σε τιμές της αγοράς.

Οι ενισχύσεις εκκίνησης χορηγούνται για τη σύσταση ομάδων ή ενώσεων παραγωγών που δραστηριοποιούνται στην παραγωγή γεωργικών προϊόντων σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο α) εφόσον πληρούν τους όρους της εν λόγω παραγράφου.

Η ενίσχυση δεν χορηγείται σε οργανώσεις παραγωγών, όπως εταιρείες ή συνεταιρισμοί που έχουν ως στόχο τη διαχείριση μιας ή περισσότερων γεωργικών εκμεταλλεύσεων και, ως εκ τούτου, στην πραγματικότητα είναι μεμονωμένοι παραγωγοί.

Η ενίσχυση δεν χορηγείται σε άλλες γεωργικές ενώσεις οι οποίες αναλαμβάνουν καθήκοντα σε επίπεδο γεωργικής παραγωγής, όπως αμοιβαία υποστήριξη και υπηρεσίες αντικατάστασης στο αγρόκτημα και γεωργικής διαχείρισης, στις εκμεταλλεύσεις των μελών χωρίς να εμπλέκονται στην από κοινού προσαρμογή της προσφοράς προς την αγορά.

Τίτλος της ενίσχυσης αριθ. 4: Τεχνικές μη επενδυτικές ενισχύσεις στον γεωργικό τομέα

Η ενίσχυση μπορεί να καλύπτει έως 100 % των επιλέξιμων δαπανών.

Η ενίσχυση χορηγείται για να καλύψει τις ακόλουθες επιλέξιμες δαπάνες: τις αμοιβές για την παροχή υπηρεσιών που δεν συνιστούν διαρκή ή περιοδική δραστηριότητα και δεν σχετίζονται με τις συνήθεις λειτουργικές δαπάνες της επιχείρησης, π.χ. για συνήθεις φοροτεχνικές υπηρεσίες, τακτικές νομικές υπηρεσίες ή διαφήμιση.

Η ενίσχυση χορηγείται σε είδος με τη μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών και δεν συνεπάγεται άμεσες χρηματικές πληρωμές στους παραγωγούς.

Την ενίσχυση δύνανται να λάβουν τα πρόσωπα που είναι επιλέξιμα στη σχετική περιοχή, υπό αντικειμενικά καθορισμένους όρους. Όταν η τεχνική υποστήριξη παρέχεται από ομάδες παραγωγών ή άλλες γεωργικές οργανώσεις αμοιβαίας υποστήριξης, η ιδιότητα του μέλους της ομάδας ή οργάνωσης δεν πρέπει να αποτελεί προϋπόθεση για την πρόσβαση στην υπηρεσία. Η ενδεχόμενη συνεισφορά μη μελών για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών της σχετικής ομάδας ή οργάνωσης περιορίζεται στο κόστος παροχής της υπηρεσίας.

**Ημερομηνία έναρξης εφαρμογής:** Το πρόγραμμα θα αρχίσει την ημέρα δημοσίευσης του σχετικού δελτίου από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή

**Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:** 30 Νοεμβρίου 2013

#### Στόχος της ενίσχυσης:

Πρωταρχικός στόχος είναι η ενίσχυση μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στην πρωτογενή γεωργική παραγωγή. Δευτερευόν στόχος είναι η διαφοροποίηση της γεωργικής παραγωγής, η δημιουργία νέων θέσεων απασχόλησης και με τη βελτίωση της ποιότητας των επιλεγόμενων στόχων να καταστούν οι αγροτικές

περιοχές ελκυστικότερες για τους κατοίκους τους και τους επισκέπτες.

Τα άρθρα 4, 5, 9 και 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 εφαρμόζονται στις επιλέξιμες δαπάνες που καλύπτονται από το καθεστώς ενίσχυσης

**Σχετικός(-οί) τομέας(-είς):** Δικαιούχοι των ενισχύσεων είναι οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στο γεωργικό τομέα. Όλοι οι υποτομείς είναι επιλέξιμοι για ενίσχυση

#### Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Ústecký kraj

Υπεύθυνη για τη διαχείριση της ενίσχυσης είναι η ακόλουθη αρχή:

Krajský úřad Ústeckého kraje  
odbor životního prostředí a zemědělství  
Velká Hradební 48  
CZ-400 01 Ústí nad Labem

#### Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

[http://www.kr-ustecky.cz/vismo5/zobraz\\_dok.asp?u=450018&id\\_org=450018&id\\_ktg=36563&archiv=0&p1=84858](http://www.kr-ustecky.cz/vismo5/zobraz_dok.asp?u=450018&id_org=450018&id_ktg=36563&archiv=0&p1=84858)

ή

[http://www.kr-ustecky.cz/soubory/450018/bod\\_30\\_priloha\\_1.doc](http://www.kr-ustecky.cz/soubory/450018/bod_30_priloha_1.doc)

#### Άλλες πληροφορίες:

Η περιφέρεια Ústí nad Labem πιστοποιεί ότι πληροί όλες τις προϋποθέσεις που περιέχονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006.

Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στις ανωτέρω διευθύνσεις στο διαδίκτυο.

Ústí nad Labem, 12 Ιουνίου 2008.

Τατάνα KRYDLOVÁ

Ασκούσα καθήκοντα προϊσταμένης διοικητικής μονάδας Υπουργείου Γεωργίας και Περιβάλλοντος

**Παράταση και τροποποίηση υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας που έχουν επιβληθεί σε εννέα τακτικές αεροπορικές γραμμές στο εσωτερικό της Ελλάδας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 249/06)

1. Η ελληνική κυβέρνηση αποφάσισε να παρατείνει και να αναθεωρήσει από την 1η Απριλίου 2009 τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας σε εννέα τακτικές αεροπορικές γραμμές στο εσωτερικό της Ελλάδας, που έχουν επιβληθεί δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1992, για την πρόσβαση των κοινοτικών αερομεταφορέων σε δρομολόγια ενδοκοινοτικών αεροπορικών γραμμών, και έχουν δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 164 της 10ης Ιουλίου 2002 και έχουν παραταθεί και τροποποιηθεί (*Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 46 της 24ης Φεβρουαρίου 2006).
2. Οι τροποποιήσεις στις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας είναι οι ακόλουθες:
- A. Όσον αφορά την ελάχιστη συχνότητα πτήσεων και τις ελάχιστες προσφερόμενες θέσεις εβδομαδιαίως και ανά γραμμή
- Αθήνα — Κύθηρα
- Πέντε (5) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 200 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.
- Επτά (7) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 280 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.
- Αθήνα — Νάξος
- Έξι (6) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 192 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.
- Οκτώ (8) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 200 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.
- Αθήνα — Πάρος
- Δέκα (10) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 170 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.
- Δεκαεννέα (19) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως με ένα σύνολο 330 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.
- Αθήνα — Κάρπαθος
- Πέντε (5) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 250 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.
- Οκτώ (8) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 400 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.
- Αθήνα — Σητεία
- Τέσσερες (4) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 120 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.
- Πέντε (5) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 150 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.
- Αθήνα — Σκιάθος
- Δύο (2) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 30 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.
- Επτά (7) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 280 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.
- Θεσσαλονίκη — Κέρκυρα
- Τέσσερες (4) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 200 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.
- Πέντε (5) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 250 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.

Ρόδος — Κως — Λέρος — Αστυπάλαια

Δύο (2) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 30 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.

Τρεις (3) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 45 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.

Κέρκυρα — Άκτιο — Κεφαλονιά — Ζάκυνθος

Δύο (2) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 30 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.

Τρεις (3) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 45 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.

Ως χειμερινή και θερινή περίοδος λογίζεται αυτή που ορίζεται από την IATA.

Εάν ο μέσος συντελεστής πληρότητας του συνόλου των πτήσεων σε μία γραμμή έχει υπερβεί κατά την προηγούμενη περίοδο το 75 %, η ελάχιστη εβδομαδιαία συχνότητα ή οι ελάχιστες προσφερόμενες θέσεις εβδομαδιαίως μπορεί να αυξηθούν ανάλογα με τη διαπιστωθείσα αύξηση. Η αύξηση αυτή κοινοποιείται προς τον αερομεταφορέα που εκμεταλλεύεται τη γραμμή, με συστημένη επιστολή έξι μήνες πριν από την εφαρμογή της, και τίθεται σε εφαρμογή μετά την δημοσίευσή της από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Σε περίπτωση που τα διατιθέμενα αεροσκάφη δεν διαθέτουν την απαιτούμενη χωρητικότητα για την κάλυψη του ελάχιστου αριθμού προσφερόμενων θέσεων εβδομαδιαίως (που προβλέπονται στην παράγραφος 2Α) οι συχνότερες πτήσεις μπορούν να αυξηθούν αναλόγως.

Σε περίπτωση που οι πτήσεις δεν εκτελεστούν λόγω μετεωρολογικών συνθηκών, θα πρέπει να εκτελούνται κατά τις αμέσως επόμενες ημέρες, κατά τρόπο ώστε να ικανοποιείται η εβδομαδιαία ζήτηση, λαμβάνοντας υπόψη τις ελάχιστες εβδομαδιαίως προσφερόμενες θέσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 2Α.

#### B. Όσον αφορά τους ναύλους

Η τιμή αναφοράς απλής διαδρομής οικονομικής θέσης δεν μπορεί να υπερβαίνει τα ποσά που αναγράφονται κατωτέρω:

- μεταξύ Αθήνας — Κυθήρων: 48 EUR,
- μεταξύ Αθήνας — Νάξου: 62,70 EUR,
- μεταξύ Αθήνας — Πάρου: 61,70 EUR,
- μεταξύ Αθήνας — Καρπάθου: 73,20 EUR,
- μεταξύ Αθήνας — Σητείας: 71,10 EUR,
- μεταξύ Αθήνας — Σκιάθου: 53,30 EUR,
- μεταξύ Θεσσαλονίκης — Κέρκυρας: 70 EUR,
- μεταξύ Ρόδου — Κώ: 46 EUR,

— μεταξύ Ρόδου — Αστυπάλαια: 52,20 EUR,

— μεταξύ Ρόδου — Λέρου: 52,20 EUR,

— μεταξύ Κώ — Αστυπάλαια: 52,20 EUR,

— μεταξύ Κώ — Λέρου: 46 EUR,

— μεταξύ Αστυπάλαια — Λέρου: 46 EUR,

— μεταξύ Κέρκυρας — Ακτίου: 40,70 EUR,

— μεταξύ Κέρκυρας — Κεφαλονιάς: 40,70 EUR,

— μεταξύ Κέρκυρας — Ζακύνθου: 52,20 EUR,

— μεταξύ Ακτίου — Κεφαλονιάς: 35,50 EUR

— μεταξύ Ακτίου — Ζακύνθου: 40,70 EUR,

— μεταξύ Κεφαλονιάς — Ζακύνθου: 33,50 EUR.

Οι ανωτέρω τιμές μπορούν να αυξηθούν σε περίπτωση απρόβλεπτης αύξησης του κόστους λειτουργίας της γραμμής, για την οποία δεν ευθύνεται ο αερομεταφορέας. Η αύξηση αυτή κοινοποιείται στον αερομεταφορέα που εκμεταλλεύεται τη γραμμή και τίθεται σε ισχύ μετά τη δημοσίευσή της από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

#### Γ. Εξασφάλιση συνέχειας των πτήσεων

Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92, ο αερομεταφορέας, που σκοπεύει να εκτελέσει τακτικές πτήσεις στις εν λόγω γραμμές, αναλαμβάνει την υποχρέωση αυτή για χρονικό διάστημα τουλάχιστον δώδεκα συνεχών μηνών.

Ο αριθμός των ακουρουμένων πτήσεων για λόγους για τους οποίους ευθύνεται ο αερομεταφορέας δεν μπορεί να υπερβαίνει το 2 % του συνολικού ετήσιου αριθμού πτήσεων, εκτός των περιπτώσεων ανωτέρας βίας.

Τυχόν πρόθεση διακοπής λειτουργίας οποιασδήποτε από τις αναφερόμενες γραμμές, θα πρέπει να γνωστοποιείται από τον αερομεταφορέα στην Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας, Διεύθυνση Αεροπορικής Εκμετάλλευσης, τμήμα διμερών αεροπορικών συμφωνιών τουλάχιστον έξι μήνες προ της διακοπής.

Δ. Λόγω της ιδιαιτερότητας των αεροπορικών συνδέσεων, οι αερομεταφορείς θα πρέπει να είναι σε θέση να αποδείξουν ότι το προσωπικό θαλάμου, που θα εξυπηρετεί τους επιβάτες στις ανωτέρω συνδέσεις, ομιλεί και κατανοεί την ελληνική γλώσσα.

#### 3. Χρήσιμες πληροφορίες

Η εκτέλεση των πτήσεων από κοινοτικό αερομεταφορέα στις ανωτέρω γραμμές χωρίς την τήρηση των επιβαλλομένων υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας μπορεί να συνεπάγεται την επιβολή διοικητικών ή/και άλλων κυρώσεων.

Όσον αφορά τους τύπους των χρησιμοποιούμενων αεροσκαφών, οι αερομεταφορείς καλούνται να συμβουλευθούν το *Aeronautical Information Publications της Ελλάδος (AIP GREECE)* σχετικά με τα τεχνικά και επιχειρησιακά δεδομένα και διαδικασίες των αεροδρομίων.

Όσον αφορά τα ωράρια, οι αφίξεις-αναχωρήσεις αεροσκαφών θα πρέπει να πραγματοποιούνται εντός του ωραρίου λειτουργίας των αερολιμένων, σύμφωνα με τη σχετική απόφαση του Υπουργού Μεταφορών και Επικοινωνιών.

Επισημαίνεται ότι εάν κανένας αερομεταφορέας δεν έχει εκδηλώσει, μέχρι την 28η Φεβρουαρίου 2009, στην Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας, Διεύθυνση Αεροπορικής Εκμετάλλευσης, την πρόθεσή του εκτέλεσης από την 1η Απριλίου 2009 τακτικών πτήσεων σε μία ή περισσότερες από τις ανωτέρω γραμμές και χωρίς οικονομικό αντιστάθμισμα, η Ελλάδα έχει αποφασίσει, στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στην στοιχείο δ) της

παράγραφος 1 του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92, να περιορίσει για τρία χρόνια την πρόσβαση σε ένα μόνον αερομεταφορέα για κάθε μια ή περισσότερες από τις ανωτέρω γραμμές και να χορηγήσει, κατόπιν πρόσκλησης υποβολής προσφορών, το δικαίωμα εκμετάλλευσης αυτών των γραμμών από την 1η Απριλίου 2009.

Οι παρούσες υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας αντικαθιστούν αυτές που είχαν δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 164 της 10ης Ιουλίου 2002 και *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 46 της 24ης Φεβρουαρίου 2006 αναφορικά με τις ανωτέρω γραμμές.

**Παράταση και τροποποίηση υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας που έχουν επιβληθεί σε δέκα τακτικές αεροπορικές γραμμές στο εσωτερικό της Ελλάδας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 249/07)

1. Η ελληνική κυβέρνηση αποφάσισε να παρατείνει και να αναθεωρήσει από την 1η Μαρτίου 2009 τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας σε δέκα τακτικές αεροπορικές γραμμές στο εσωτερικό της Ελλάδας, που έχουν επιβληθεί δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1992, για την πρόσβαση των κοινοτικών αερομεταφορέων σε δρομολόγια ενδοκοινοτικών αεροπορικών γραμμών, και έχουν δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 239 της 25ης Αυγούστου 2001 (και *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 280 της 4ης Οκτωβρίου 2001, περί μετάδοσης ημερομηνίας έναρξης τους) και έχουν τροποποιηθεί (*Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 164 της 10ης Ιουλίου 2002 καθώς και *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 312 της 17ης Δεκεμβρίου 2004 και *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 177 της 29ης Ιουλίου 2006).

2. Οι τροποποιήσεις στις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας είναι οι ακόλουθες:

A. Όσον αφορά την ελάχιστη συχνότητα πτήσεων και τις ελάχιστες προσφερόμενες θέσεις εβδομαδιαίως και ανά γραμμή

**Αθήνα — Αστυπάλαια**

Τέσσερις (4) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 120 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.

Πέντε (5) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 150 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.

**Αθήνα — Ικαρία**

Πέντε (5) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 175 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.

Επτά (7) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 245 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.

**Αθήνα — Λέρος**

Έξι (6) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 210 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.

Δέκα (10) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως με ένα σύνολο 350 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.

**Αθήνα — Μήλος**

Επτά (7) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 245 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.

Οκτώ (8) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 280 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.

**Θεσσαλονίκη — Σάμος**

Τρεις (3) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 90 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.

Τέσσερες (4) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 120 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.

**Θεσσαλονίκη — Χίος**

Τρεις (3) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 90 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.

Τέσσερες (4) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 120 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.

**Λήμνος — Μυτιλήνη — Χίος — Σάμος — Ρόδος**

Λήμνος — Μυτιλήνη — Ρόδος

Δύο (2) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 40 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, καθόλη τη διάρκεια του έτους.

Λήμνος — Μυτιλήνη — Χίος — Ρόδος

Μία (1) πτήση με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 20 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, καθόλη τη διάρκεια του έτους.

Λήμνος — Μυτιλήνη — Σάμος — Ρόδος

Μία (1) πτήση με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 20 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, καθόλη τη διάρκεια του έτους.

Λήμνος — Μυτιλήνη — Χίος — Σάμος — Ρόδος

Μία (1) πτήση με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 20 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, καθόλη τη διάρκεια του έτους.



**Ρόδος — Κάρπαθος — Κάσος — Σητεία**

Ρόδος — Κάρπαθος

Τέσσερις (4) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 200 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.

Έξι (6) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 300 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.

Ρόδος — Κάρπαθος — Κάσος — Σητεία

Τέσσερις (4) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 200 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.

Έξι (6) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 300 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.

**Αλεξανδρούπολη — Σητεία**

Δύο (2) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 40 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.

Τρεις (3) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 60 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.

**Ακτιο — Σητεία**

Δύο (2) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 40 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη χειμερινή περίοδο.

Τρεις (3) πτήσεις με επιστροφή εβδομαδιαίως, με ένα σύνολο 60 προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως ανά κατεύθυνση, κατά τη θερινή περίοδο.

Ως χειμερινή και θερινή περίοδος λογίζεται αυτή που ορίζεται από την IATA.

Εάν ο μέσος συντελεστής πληρότητας του συνόλου των πτήσεων σε μία γραμμή έχει υπερβεί κατά την προηγούμενη περίοδο το 75 %, η ελάχιστη εβδομαδιαία συχνότητα ή οι ελάχιστες προσφερόμενες θέσεις εβδομαδιαίως μπορεί να αυξηθούν ανάλογα με τη διαπιστωθείσα αύξηση. Η αύξηση αυτή κοινοποιείται προς τον αερομεταφορέα που εκμεταλλεύεται τη γραμμή, με συστημένη επιστολή έξι μήνες πριν από την εφαρμογή της, και τίθεται σε εφαρμογή μετά την δημοσίευσή της από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Σε περίπτωση που τα διατιθέμενα αεροσκάφη δεν διαθέτουν την απαιτούμενη χωρητικότητα για την κάλυψη του ελάχιστου αριθμού προσφερομένων θέσεων εβδομαδιαίως (που προβλέπονται στην παράγραφος 2Α) οι συχνότερες πτήσεις μπορούν να αυξηθούν αναλόγως.

Σε περίπτωση που οι πτήσεις δεν εκτελεστούν λόγω μετεωρολογικών συνθηκών, θα πρέπει να εκτελούνται κατά τις αμέσως επόμενες ημέρες, κατά τρόπο ώστε να ικανοποιείται η εβδομαδιαία ζήτηση, λαμβάνοντας υπόψη τις ελάχιστες

εβδομαδιαίως προσφερόμενες θέσεις που προβλέπονται στην παράγραφος 2Α.

**Β. Όσον αφορά τους ναύλους**

Η τιμή αναφοράς απλής διαδρομής οικονομικής θέσης δεν μπορεί να υπερβαίνει τα ποσά που αναγράφονται κατωτέρω:

— μεταξύ Αθήνας — Αστυπάλαιας: 58,50 EUR,

— μεταξύ Αθήνας — Ικαρίας: 52,20 EUR,

— μεταξύ Αθήνας — Λέρου: 59,60 EUR,

— μεταξύ Αθήνας — Μήλου: 41,70 EUR,

— μεταξύ Θεσσαλονίκης — Σάμου: 76,40 EUR,

— μεταξύ Θεσσαλονίκης — Χίου: 66 EUR,

— μεταξύ Λήμνου — Ρόδου: 64,80 EUR,

— μεταξύ Λήμνου — Μυτιλήνης: 41,70 EUR,

— μεταξύ Λήμνου — Χίου: 41,70 EUR,

— μεταξύ Λήμνου — Σάμου: 41,70 EUR,

— μεταξύ Μυτιλήνης — Χίου: 33,50 EUR,

— μεταξύ Μυτιλήνης — Σάμου: 41,70 EUR,

— μεταξύ Μυτιλήνης — Ρόδου: 58,50 EUR,

— μεταξύ Χίου — Σάμου: 33,50 EUR,

— μεταξύ Χίου — Ρόδου: 46 EUR,

— μεταξύ Σάμου — Ρόδου: 41,70 EUR,

— μεταξύ Ρόδου — Κάσου: 39,60 EUR,

— μεταξύ Ρόδου — Καρπάθου: 33,50 EUR,

— μεταξύ Ρόδου — Σητείας: 48 EUR,

— μεταξύ Καρπάθου — Σητείας: 48 EUR,

— μεταξύ Κάσου — Σητείας: 42,80 EUR,

— μεταξύ Καρπάθου — Κάσου: 27 EUR,

— μεταξύ Αλεξανδρούπολης — Σητείας: 79,50 EUR,

— μεταξύ Ακτίου — Σητείας: 79,50 EUR.

Οι ανωτέρω τιμές μπορούν να αυξηθούν σε περίπτωση απρόβλεπτης αύξησης του κόστους λειτουργίας της γραμμής, για την οποία δεν ευθύνεται ο αερομεταφορέας. Η αύξηση αυτή κοινοποιείται στον αερομεταφορέα που εκμεταλλεύεται τη γραμμή και τίθεται σε ισχύ μετά τη δημοσίευσή της από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

**Γ. Εξασφάλιση συνέχειας των πτήσεων**

Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92, ο αερομεταφορέας, που σκοπεύει να εκτελέσει τακτικές πτήσεις στις εν λόγω γραμμές, αναλαμβάνει την υποχρέωση αυτή για χρονικό διάστημα τουλάχιστον δώδεκα συνεχών μηνών.

Ο αριθμός των ακυρουμένων πτήσεων για λόγους για τους οποίους ευθύνεται ο αερομεταφορέας δεν μπορεί να υπερβαίνει το 2 % του συνολικού ετήσιου αριθμού πτήσεων, εκτός των περιπτώσεων ανωτέρας βίας.

Τυχόν πρόθεση διακοπής λειτουργίας οποιασδήποτε από τις αναφερόμενες γραμμές, θα πρέπει να γνωστοποιείται από τον αερομεταφορέα στην Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας, Διεύθυνση Αεροπορικής Εκμετάλλευσης, τμήμα διμερών αεροπορικών συμφωνιών τουλάχιστον έξι μήνες προ της διακοπής.

- Δ. Λόγω της ιδιαιτερότητας των αεροπορικών συνδέσεων, οι αερομεταφορείς θα πρέπει να είναι σε θέση να αποδείξουν ότι το προσωπικό θαλάμου, που θα εξυπηρετεί τους επιβάτες στις ανωτέρω συνδέσεις, ομιλεί και κατανοεί την ελληνική γλώσσα.

### 3. Χρήσιμες πληροφορίες

Η εκτέλεση των πτήσεων από κοινοτικό αερομεταφορέα στις ανωτέρω γραμμές χωρίς την τήρηση των επιβαλλομένων υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας μπορεί να συνεπάγεται την επιβολή διοικητικών ή/και άλλων κυρώσεων.

Όσον αφορά τους τύπους των χρησιμοποιούμενων αεροσκαφών, οι αερομεταφορείς καλούνται να συμβουλευθούν το Aeronautical Information Publications της Ελλάδος (AIP GREECE) σχετικά με τα τεχνικά και επιχειρησιακά δεδομένα και διαδικασίες των αεροδρομίων.

Όσον αφορά τα ωράρια, οι αφίξεις-αναχωρήσεις αεροσκαφών θα πρέπει να πραγματοποιούνται εντός του ωραρίου λειτουργίας

των αερολιμένων, σύμφωνα με τη σχετική απόφαση του Υπουργού Μεταφορών και Επικοινωνιών.

Επισημαίνεται ότι εάν κανένας αερομεταφορέας δεν έχει εκδηλώσει, μέχρι την 31η Ιανουαρίου 2009, στην Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας, Διεύθυνση Αεροπορικής Εκμετάλλευσης, την πρόθεσή του εκτέλεσης από την 1η Μαρτίου 2009 τακτικών πτήσεων σε μία ή περισσότερες από τις ανωτέρω γραμμές και χωρίς οικονομικό αντιστάθμισμα, η Ελλάδα έχει αποφασίσει, στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στην στοιχείο δ) της παράγραφος 1 του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92, να περιορίσει για τρία χρόνια την πρόσβαση σε ένα μόνον αερομεταφορέα για κάθε μια ή περισσότερες από τις ανωτέρω γραμμές και να χορηγήσει, κατόπιν πρόσκλησης υποβολής προσφορών, το δικαίωμα εκμετάλλευσης αυτών των γραμμών από την 1η Μαρτίου 2009.

Οι παρούσες υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας αντικαθιστούν αυτές που είχαν δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 239 της 25ης Αυγούστου 2001, *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 280 της 4ης Οκτωβρίου 2001 και *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 164 της 10ης Ιουλίου 2002 και στην *Επίσημη Εφημερίδα Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 312 της 17ης Δεκεμβρίου 2004 και *Επίσημη Εφημερίδα Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 177 της 29ης Ιουλίου 2006 αναφορικά με τις ανωτέρω γραμμές.

## V

(Γνωστοποιήσεις)

## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ — ΕΑΣΕΑ/22/08

Υποστήριξη για τη διακρατική διανομή ευρωπαϊκών ταινιών

Τη δικτύωση των ευρωπαϊών διανομέων σύστημα «επιλεκτικής» υποστήριξης

(2008/C 249/08)

### 1. Στόχοι και περιγραφή

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων βασίζεται στην απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ενιαίου πολυετούς προγράμματος κοινωνικών μέτρων στον οπτικοακουστικό τομέα για την περίοδο 2007-2013 (MEDIA 2007).

Οι στόχοι του προγράμματος MEDIA 2007 για τον τομέα της διανομής είναι οι εξής:

- α) ενίσχυση του τομέα της ευρωπαϊκής διανομής ενθαρρύνοντας τους διανομείς να επενδύσουν στη συμπαραγωγή, την αγορά και την προώθηση αλλοδαπών ευρωπαϊκών ταινιών και να χαράξουν συντονισμένες στρατηγικές διάθεσης στην αγορά·
- β) ενθάρρυνση μιας ευρύτερης διακρατικής διάδοσης των ευρωπαϊκών ταινιών, παροτρύνοντας ιδίως τους διανομείς να επενδύσουν στην προώθηση και την επαρκή διανομή αλλοδαπών ευρωπαϊκών ταινιών.

### 2. Επιλέξιμοι υποψήφιοι

Η παρούσα πρόσκληση απευθύνεται στις ευρωπαϊκές εταιρείες οι οποίες είναι εξειδικευμένες στη διεθνή διανομή ευρωπαϊκών κινηματογραφικών ταινιών.

Οι αιτούντες θα πρέπει να εδρεύουν σε μία από τις εξής χώρες:

- τις 27 χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ) και του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ): Ισλανδία, Λιχτενστάιν, Νορβηγία,
- τις υποψήφιες για ένταξη χώρες: Κροατία,
- Ελβετία.

### 3. Επιλέξιμες δράσεις

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων απευθύνεται στις ευρωπαϊκές εταιρείες οι οποίες δραστηριοποιούνται σε τομείς που συμβάλλουν στην κυκλοφορία ευρωπαϊκών κινηματογραφικών ταινιών, ιδίως δε στις εταιρείες διανομής κινηματογραφικών ταινιών.

Η διάρκεια των έργων και η περίοδος επιλεξιμότητας των δαπανών είναι 16 μήνες κατά μέγιστο. Η προβολή της ταινίας στις αίθουσες στις προβλεπόμενες περιοχές πρέπει να πραγματοποιείται το νωρίτερο την ημέρα που λήγει η σχετική προθεσμία υποβολής των προτάσεων και το αργότερο 18 μήνες μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής βάσει της οποίας η αρχική ομάδα των υποστηριζόμενων διανομέων είχε καταθέσει την αίτηση χρηματοοικονομικής συνδρομής.

#### 4. Κριτήρια χορήγησης

Η χρηματοοικονομική συνδρομή θα δοθεί για τη διανομή ταινιών με προϋπολογισμό παραγωγής κατά μέγιστο 15 εκατομμύρια EUR, σε ομάδες διανομέων που περιλαμβάνουν το λιγότερο 5 διανομείς για τις ταινίες των οποίων ο προϋπολογισμός είναι κατώτερος των 3 εκατομμυρίων EUR και τουλάχιστον 7 διανομείς για τις ταινίες ο προϋπολογισμός των οποίων κυμαίνεται μεταξύ 3 εκατομμυρίων EUR και 15 εκατομμυρίων EUR.

Τα κριτήρια χορήγησης της χρηματοοικονομικής συνδρομής είναι τα εξής: προέλευση και κατηγορία της ταινίας, αριθμός επιλέξιμων διανομέων και πρώτο ή δεύτερο έργο του σκηνοθέτη.

Ιδιαίτερη προσοχή δίνεται στην ανάπτυξη του δυναμικού των χωρών με μικρές δυνατότητες παραγωγής ή/και με περιορισμένο γλωσσικό και γεωγραφικό πεδίο.

#### 5. Προϋπολογισμός

Ο μέγιστος διαθέσιμος προϋπολογισμός δυνάμει της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων ανέρχεται σε 12 250 000 EUR με την επιφύλαξη των διαθέσιμων πιστώσεων για το οικονομικό έτος 2009.

Η χρηματοδοτική ενίσχυση δεν μπορεί να υπερβεί το 50 % του συνόλου των επιλέξιμων δαπανών.

Ο οργανισμός επιφυλάσσεται του δικαιώματος να μη χορηγήσει όλους τους διαθέσιμους πόρους.

#### 6. Προθεσμία υποβολής αιτήσεων

Ως προθεσμία για την αποστολή των αιτήσεων υποψηφιότητας έχει οριστεί η **1η Δεκεμβρίου 2008**, η **1η Απριλίου 2009** και η **1η Ιουλίου 2009**. Οι αιτήσεις πρέπει να αποστέλλονται στην εξής διεύθυνση:

Agence Exécutive «Éducation, Audiovisuel et Culture»  
Programme MEDIA  
Appel de propositions EACEA/22/08  
Att. M. Constantin Daskalakis  
BOUR 03/30  
Avenue du Bourget 1  
B-1040 Bruxelles

Μόνο οι πρωτότυπες αιτήσεις που υποβάλλονται με το κατάλληλο έντυπο, δεόντως συμπληρωμένες, φέρουσες ημερομηνία και υπογραφή προσώπου εξουσιοδοτημένου να δεσμεύει νομικά τον αιτούντα οργανισμό θα γίνονται δεκτές.

Οι αιτήσεις που αποστέλλονται μέσω τηλεμοιοτυπίας ή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου δεν θα γίνονται δεκτές.

#### 7. Συμπληρωματικές πληροφορίες

Το πλήρες κείμενο των κατευθυντηρίων γραμμών, καθώς και τα έντυπα υποψηφιότητας, διατίθενται στη διεύθυνση: <http://eacea.ec.europa.eu/media>. Οι αιτήσεις πρέπει υποχρεωτικά να συμμορφώνονται προς τις διατάξεις του πλήρους κειμένου, να υποβάλλονται με το προβλεπόμενο έντυπο και να περιέχουν το σύνολο των παραρτημάτων και των πληροφοριών που απαιτούνται.

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ**

Τα θεσμικά όργανα αποφάσισαν να μην εμφανίζουν πλέον στα κείμενά τους τη μνεία της τελευταίας τροποποίησης των πράξεων στις οποίες παραπέμπουν.

Εάν δεν υπάρχει μνεία περί του αντιθέτου, οι πράξεις στις οποίες γίνεται παραπομπή στα κείμενα που δημοσιεύονται στο παρόν τεύχος νοούνται στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή τους.